

DJC-STS2

alphatheta.com/support/

DJスタンド / DJ STAND / STAND DJ / DJ-STÄNDER /
SUPPORTO DJ / DJ-STEUN / BASE PARA DJ /
MESA PARA DJ / ПОДСТАВКА ДЛЯ DJ /
STOJAK DLA DJ-A / DJ支架

日本語
本機の最大積載質量は6 kg です。制限を超えて積載しますと、転倒、破損等の危険があります。 D41-4-9-1*_A1_Ja
 小さな部品は幼児の手の届くところに置かないでください。万一飲み込んだ場合にはただちに医師と相談してください。 D41-6-4_A2_Ja

製品の保証とお問い合わせ
保証期間は購入日から 1 年間です。
本製品に関する保証ならびにお問い合わせ等については下記の AlphaTheta サイトをご確認ください。
alphatheta.com/support/

- 使用上のご注意**
- 本製品は水平で安定した場所に設置し、本製品および搭載機器が転倒、落下する恐れのある場所には設置しないでください。
 - 搭載機器が天板からはみ出した状態で使用しないでください。
 - 搭載機器にケーブルを接続する際に本製品および搭載機器が転倒、落下しないように十分注意して設置してください。
 - 本製品を使用する際に指を挟まれたりして、怪我をしないように十分注意して設置してください。
 - 本製品に腰かけないでください。
 - 本製品の使用において生じたいかなる損害に対しても保障いたしません。

Nederlands
Dit product kan maximaal 6 kg dragen. Als er een groter gewicht op deze steun geplaatst wordt, stijgt het risico dat deze omvalt of kapot. D41-4-9-1*_A1_Nl
WAARSCHUWING Berg kleine onderdelen op buiten het bereik van kinderen en peuters. Raadpleeg onmiddellijk een arts indien kleine onderdelen per ongeluk worden ingeslikt. D41-6-4_A1_Nl

Productgarantie en verwondingen
De garantieperiode geldt één jaar vanaf de aankoopdatum.
Raadpleeg de website van AlphaTheta voor informatie over de garantie en andere informatie over dit product.
alphatheta.com/support/

Voorzorgen bij het gebruik

- Installeer dit product op een vlakke, stabiele plek. Installeer het niet op een plek waar gevaar bestaat dat dit product of erop geplaatste apparatuur om of eraf kan vallen.
- Gebruik dit product niet als de apparaten die erop geplaatst zijn, uitsteken voorbij de rand van de bovenplaat.
- Installeer dit product zorgvuldig op zo'n manier dat noch dit product noch de apparatuur die erop geplaatst is om kan vallen of eraf wanneer er bedrading wordt aangesloten op de apparatuur.
- Installeer dit product zorgvuldig op zo'n manier dat u uw vingers niet klemf of op een andere manier letsel oploopt bij het gebruiken van dit product.
- Ga niet op dit product zitten.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor enige schade als gevolg van het gebruiken van dit product.

中文
本产品最多可支撑6 kg。在此支架顶部放置更重物品有跌落或损坏的风险。 D41-4-9-1*_A1_Zhcn
警告 小部件应存放在儿童和婴儿触及不到的地方。 如果不小心吞食，请立即就医。 D41-6-4_A1_Zhcn

产品保修和咨询
保修期为自购买之日起一年。
请参阅 AlphaTheta 网站了解有关该产品保修和其他咨询的信息。
alphatheta.com/support/

English
This product can support up to a maximum of 6 kg. Placing any more than that atop this stand raises the risk of causing it to fall over or break. D41-4-9-1*_A1_En
WARNING Store small parts out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately. D41-6-4_A1_En

Product Warranty and Inquiries
The period of warranty is one year from purchase. Please refer to the AlphaTheta website for information on the warranty, and other inquiries regarding this product.
alphatheta.com/support/

Cautions on use

- Install this product in a flat, stable place. Do not install it in a place where there is a risk that this product or devices placed on it will tip over or fall off.
- Do not use this product in the state in which the devices placed on it protrude from the top plate.
- Install this product carefully in such a way that neither this product nor devices placed on it will tip over or fall off when connecting cables to the devices.
- Install this product carefully in such a way that your fingers will not get pinched and you are not otherwise injured when using this product.
- Do not sit on this product.
- No indemnities will be provided for any damages incurred from the use of this product.

Español
Este producto puede aguantar un máximo de 6 kg. Poner algo más pesado encima de esta base aumenta el riesgo de que se caiga o se rompa. D41-4-9-1*_A1_Es
ADVERTENCIA Guarde las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Si las ingirieran accidentalmente, póngase de inmediato en contacto con un médico. D41-6-4_A1_Es

Garantía del producto y consultas
El período de garantía es de un año desde la fecha de compra.
Consulte el sitio web de AlphaTheta para obtener información sobre la garantía y para otras consultas relacionadas con este producto.
alphatheta.com/support/

Cuidados para el uso

- Instale este producto en un lugar plano y estable. No lo instale en un lugar donde exista el riesgo de que este producto o los aparatos que coloque encima de él vuelquen o se caigan.
- No utilice este producto si los dispositivos que se colocan encima sobresalen de la placa superior.
- Instale cuidadosamente este producto de tal forma que ni el producto ni los aparatos que coloque encima de él vuelquen o se caigan cuando se conecten cables a los aparatos.
- Instale cuidadosamente este producto de tal forma que sus dedos no queden atrapados y usted no se lesione de ninguna manera cuando lo use.
- No se siente en este producto.
- No se le indemnizará por ningún daño incurrido debido al uso de este producto.

使用注意事项

- 将本产品安装在平整、稳定的位置。不得安装在本产品或上方放置的设备有倾翻或跌落风险的位置。
- 请勿在上方设备从顶板突出的状态下使用本产品。
- 小心安装本产品，以免将电缆连接到设备时本产品或上方放置的设备倾翻或跌落。
- 小心安装本产品，以免使用本产品时手指被夹住和受伤。
- 不得坐在本产品上方。
- 对于因使用本产品导致的任何损坏不提供赔偿。

Français
Ce produit peut soutenir une charge de 6 kg au maximum. Installer sur ce support une charge supérieure augmente le risque de chute ou de rupture. D41-4-9-1*_A1_Fr
AVERTISSEMENT Gardez les pièces de petite taille hors de la portée des bébés et des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, veuillez contacter immédiatement un médecin. D41-6-4_A1_Fr

Garantie produit et questions
La période de garantie est de un an à compter de l'achat.
Veuillez consulter le site Web de AlphaTheta pour en savoir plus sur la garantie et pour toute autre question concernant ce produit.
alphatheta.com/support/

Précautions d'emploi

- Installez ce produit sur une surface plate et stable. Ne l'installez pas à un endroit où il risquerait de se renverser ou de tomber avec les dispositifs posés dessus.
- N'utilisez pas ce produit lorsque les dispositifs posés dessus dépassent de la plaque supérieure.
- Prenez les précautions nécessaires lorsque vous installez ce produit pour qu'il ne risque pas de se renverser ou de tomber avec les dispositifs placés dessus lors du raccordement des câbles.
- Installez ce produit en veillant à ce que vous ne risquez pas de vous coincer les doigts et de vous blesser lorsque vous utilisez ce produit.
- Ne vous asseyez pas sur ce produit.
- Aucune indemnisation ne sera accordée en cas de dommages résultant de l'utilisation de ce produit.

Português
Este produto suporta no máximo 6 kg. A colocação de um peso superior sobre esta base aumenta o risco de provocar a sua queda ou quebra. D41-4-9-1*_A1_Pt
AVISO Guarde as peças pequenas fora do alcance das crianças. Se forem engolidas acidentalmente, contacte imediatamente um médico. D41-6-4_A1_Pt

Garantia do produto e esclarecimentos
O período de garantia é de um ano a partir da data de compra.
Consulte o site da AlphaTheta para obter informações sobre a garantia e outros esclarecimentos relacionados com este produto.
alphatheta.com/support/

Cuidados no uso

- Instale este dispositivo num local plano e estável. Não o instale num local onde exista o risco deste produto ou dispositivos colocados sobre o mesmo tombarem ou caírem.
- Não utilize este produto se os dispositivos colocados sobre ele ficarem acima da placa superior.
- Instale cuidadosamente este produto de modo a que nem o mesmo nem os dispositivos sobre ele colocados tombem ou caiam quando ligar cabos aos dispositivos.
- Instale cuidadosamente este produto de modo a que os dedos não fiquem trilhados ou não sofra outro tipo de lesões ao utilizar este produto.
- Não se sente sobre este produto.
- Não são atribuídas indemnizações devido a danos ocorridos durante a utilização deste produto.

Deutsch
Dieses Produkt kann maximal 6 kg unterstützen. Wenn ein höheres Gewicht auf diesen Ständer gestellt wird, kann er umkippen oder brechen. D41-4-9-1*_A1_De
WARNUNG Kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Kindern aufbewahren. Bei unbeabsichtigtem Verschlucken ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen. D41-6-4_A1_De

Produktgarantie und Anfragen
Die Garantiedauer beträgt ein Jahr ab Kaufdatum. Für Informationen zur Garantie und für andere Anfragen zu diesem Produkt rufen Sie die AlphaTheta-Website auf.
alphatheta.com/support/

Vorsichtshinweise

- Stellen Sie dieses Produkt an einem ebenen, stabilen Ort auf. Stellen Sie es nicht an einem Ort auf, wo die Gefahr besteht, dass das Produkt oder darauf aufgestellte Geräte umkippen oder herunterfallen können.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn die darauf platzierten Geräte über die Oberplatte hinausragen.
- Stellen Sie dieses Produkt sorgfältig so auf, dass weder dieses Produkt noch darauf aufgestellte Geräte beim Anschließen von Kabeln umkippen oder herunterfallen können.
- Stellen Sie dieses Produkt sorgfältig so auf, dass Ihre Finger nicht einklemmen oder anderweitig bei der Aufstellung verletzt werden.
- Nicht auf diesem Produkt sitzen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für jegliche Schäden die durch Verwendung dieses Produkts verursacht werden.

Русский
Данное изделие может удерживать максимальный вес до 6 кг. При установке на данную подставку более тяжелого предмета появляется угроза ее падения или поломки. D41-4-9-1*_A1_Ru
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Храните небольшие детали вне доступа детей. При случайном заглатывании, немедленно обращайтесь к врачу. D41-6-4_A1_Ru

Гарантия на изделие и связанные с ним вопросы
Срок действия гарантии – один год со дня покупки.
Сведения о гарантии и ответы на другие вопросы относительно данного изделия см. на веб-сайте AlphaTheta.
alphatheta.com/support/

Предостережения по использованию

- Установите данное изделие на ровном, устойчивом месте. Не устанавливайте его в местах, где есть риск опрокидывания или падения данного изделия или установленных на нем устройств.
- Не используйте это изделие в состоянии, в котором установленные на нем устройства выступают над верхней панелью.
- Тщательно установите данное изделие таким образом, чтобы ни данное изделие, ни расположенные на нем устройства не опрокидывались или падали во время подключения кабелей к устройствам.
- Тщательно установите данное изделие таким образом, чтобы исключить риск прищемления ваших пальцев либо получения вами других травм при использовании данного изделия.
- Не усаживайтесь на данное изделие.
- Не предусмотрены никакие компенсации за любой ущерб, причиненный во время использования данного изделия.

Italiano
Questo prodotto può sostenere al massimo 6 kg. Caricando questo stand più di così si corre il rischio che si ribalti o spezzi. D41-4-9-1*_A1_It
ATTENZIONE Conservare i piccoli ricambi fuori dalla portata dei bambini e dei bebé. Se inghiottiti accidentalmente, recarsi immediatamente dal medico. D41-6-4_A1_It

Garanzia del prodotto e domande
Il periodo di garanzia è di un anno dall'acquisto.
Vedere il sito web AlphaTheta per informazioni sulla garanzia e altre domande relative a questo prodotto.
alphatheta.com/support/

Precauzioni per l'uso

- Installare questo prodotto su di una superficie piana e stabile. Non installare il prodotto dove esso o i dispositivi che sostiene possano ribaltarsi o cadere.
- Non utilizzare il prodotto se i dispositivi che sostiene sporgono dalla piastra superiore.
- Installare questo prodotto badando a che né esso né i dispositivi che sostiene si ribaltino o cadano durante i collegamenti di cavi ai dispositivi.
- Installare questo prodotto in modo da non pizzicarsi le dita o altrimenti ferirsi nell'usarlo.
- Non sedere sul prodotto.
- Nessuna indennità verrà pagata per danni incorsi durante l'uso di questo prodotto.

Polski
Maksymalne obciążenie tego produktu wynosi 6 kg. Umieszczenie obciążenia przekraczającego tę wartość na stojaku stwarza ryzyko jego przewrócenia lub uszkodzenia. D41-4-9-1*_A1_Pl
OSTRZEŻENIE Niewielkie części należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i niemowląt. W przypadku przypadkowego połknięcia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem. D41-6-4_A1_Pl

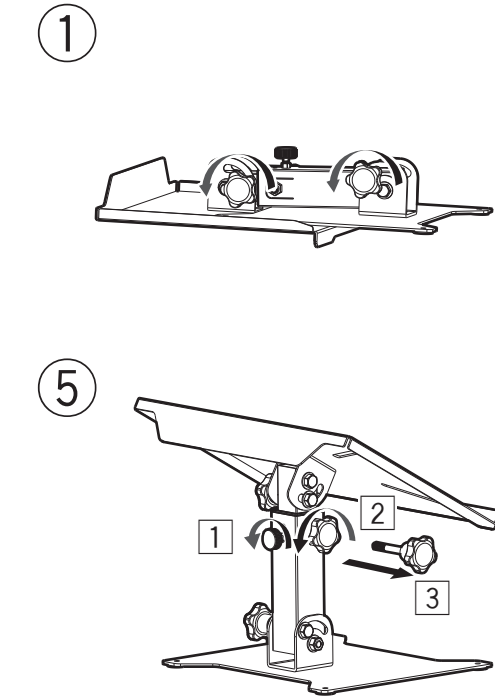
Gwarancja na produkt i pytania
Okres gwarancji wynosi jeden rok od daty zakupu.
W celu uzyskania informacji na temat gwarancji oraz odpowiedzi na inne pytania dotyczące tego produktu należy przejść na stronę internetową AlphaTheta.
alphatheta.com/support/

Przestrogi dotyczące użytkowania

- Produkt należy umieścić na płaskiej, stabilnej powierzchni. Nie należy go umieszczać w miejscu, w którym istnieje ryzyko przewrócenia lub upadku produktu bądź umieszczonych na nim urządzeń.
- Nie używać produktu, jeśli umieszczone na nim urządzenia wystają poza górną płytę.
- Ostrożnie zmontować produkt w taki sposób, aby ani on, ani umieszczone na nim urządzenia nie przewróciły się i nie upadły podczas podłączania przewodów do urządzeń.
- Ostrożnie zmontować produkt w taki sposób, aby nie doszło do przytrzaśnięcia palców ani innych obrażeń podczas korzystania z produktu.
- Nie siadać na tym produkcie.
- Producent nie przyjmuje odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z używania tego produktu.

AlphaTheta Corporation
6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN / JAPON
AlphaTheta株式会社
〒220-0012 神奈川県横浜市区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

生产者：日本阿法希达公司
地址：日本神奈川县横浜市区港未来4丁目4番5号 横滨i-MARK PLACE 6楼
销售商：阿法希达(上海)音响有限公司
地址：中国上海市长宁区娄山关路523号金虹桥国际中心6楼01单元
产品执行标准号：DJC-STS2



日本語

設置方法と角度調節（① から ④）

- 折りたたまれている状態から、2か所のハンドルを緩める
- 手などを扶まないように注意しながら展開する
- 支柱を垂直に立ててからハンドルを締めて固定する
- 天板の角度を調節し、ハンドルを締めて固定する

注意：転倒等を防止するため、それぞれのハンドルはしっかり締めてください。

高さ調節（⑤から⑧）

- ぐらつき防止用のハンドル（小）を緩めてから高さ調整用のハンドル（大）を緩めて取り外す
- 高さを調節し、穴を合わせてからハンドル（大）を取り付ける
- 高さ調整用のハンドル（大）をしっかり締めて固定する
- ぐらつき防止用のハンドル（小）を締めて固定する

使用中にぐらつきが発生した場合はハンドルを締め直してください。

仕様

折りたたみ時外形寸法
340mm（幅）× 101mm（高さ）× 349.3mm（奥行）
質量 3.7 kg

本機の仕様および外観は改良のため予告なく変更することがあります。

English

Installation methods and angle adjustment（① to ④）

- With the arm folded, loosen the handle in two places.
- Unfold, being careful that your hands, etc. do not get caught.
- Lift the support to a vertical position and tighten the handle to fix it in place.
- Adjust the angle of the top plate, and tighten the handle to fix it in place.

Note: To prevent the arm from falling, tighten each of the handles firmly.

Height adjustment（⑤ to ⑧）

- Loosen the small wobble-prevention handle and then loosen and remove the large height-adjustment handle.
- Adjust the height, and then attach the large handle after matching the position of the holes.
- Tighten the large height adjustment handle to fix the plate in place.
- Tighten the small wobble-prevention handle to fix the handle to fix it in place.

If the plate develops a wobble during use, tighten the handle again.

Specifications

External dimensions when folded
340 mm (W) × 101 mm (H) × 349.3 mm (D)
(13.39" (W) × 3.98" (H) × 13.75" (D))
Weight 3.7 kg (8.1 lb)

The specifications and design of this product are subject to change without notice.

Français

Méthodes d'installation et réglage de l'angle（① à ④）

- Maintenez l'arbre plié et desserrez la poignée en deux endroits.
- Dépliez en veillant à ne pas vous coincer les mains, etc.
- Soulevez le support dans une position verticale, puis serrez la poignée pour le maintenir en place.
- Réglez l'angle de la plaque supérieure, puis serrez la poignée pour la maintenir en place.

Remarque : Pour empêcher le bras de tomber, serrez fermement chacune des poignées.

Réglage de la hauteur（⑤ à ⑧）

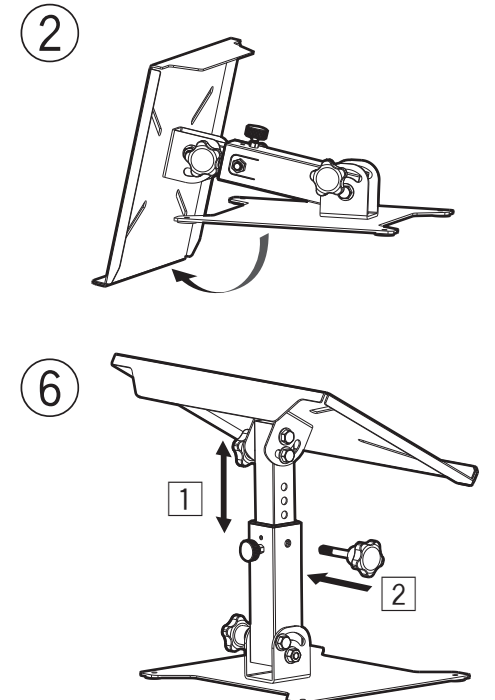
- Desserrez la petite poignée de maintien de la stabilité et retirez la grande poignée de réglage de la hauteur.
- Réglez la hauteur, puis fixez la grande poignée après avoir aligné la position des trous.
- Serrez la grande poignée de réglage de la hauteur pour maintenir la plaque en place.
- Serrez la petite poignée de maintien de la stabilité pour maintenir la plaque en place.

Si la plaque oscille en cours d'utilisation, serrez à nouveau cette poignée.

Spécifications

Dimensions extérieures replié
340 mm (L) × 101 mm (H) × 349,3 mm (P)
Poids 3,7 kg

Spécifications et design sous réserve de modifications sans préavis en raison d'améliorations éventuelles.



Deutsch

Installationsmethoden und Winkeleinstellung（① bis ④）

- Lösen Sie den Griff bei eingeklapptem Arm an zwei Stellen.
- Klappen Sie den Arm auf, und achten Sie dabei darauf, dass Sie sich nicht die Hände usw. einklemmen.
- Heben Sie den Träger in eine vertikale Position und ziehen Sie den Griff fest, um ihn zu fixieren.
- Stellen Sie den Winkel der Oberplatte ein, und ziehen Sie den Griff fest, um ihn zu fixieren.

Hinweis: Damit der Arm nicht herunterfällt, ziehen Sie alle Griffe fest an.

Höheneinstellung（⑤ bis ⑧）

- Lösen Sie den kleinen Wackelschutzgriff und lösen und entfernen Sie dann den großen Höheneinstellungsgriff.
- Stellen Sie die Höhe ein, und bringen Sie dann den großen Griff an, nachdem Sie die Position der Löcher in Übereinstimmung gebracht haben.
- Ziehen Sie den großen Höheneinstellungsgriff fest, um die Platte zu fixieren.
- Ziehen Sie den kleinen Wackelschutzgriff fest, um die Platte zu fixieren.

Wenn die Platte während der Nutzung wieder zu wackeln anfängt, ziehen Sie den Griff wieder fest.

Technische Daten

Außenabmessungen wenn eingeklappt
340 mm (B) × 101 mm (H) × 349,3 mm (T)
Gewicht 3,7 kg

Änderungen der technischen Daten und äußeren Aufmachung bleiben im Sinne der ständigen Produktverbesserung jederzeit vorbehalten.

Italiano

Metodi di installazione e regolazione dell'angolo（da ① a ④）

- Con i bracci piegati, allentare la manopola nelle due posizioni.
- Estendere i bracci, facendo attenzione che le mani, ecc. non rimangano impigliate.
- Sollevarle il sostegno in posizione verticale e serrare la manopola per fissarlo in posizione.
- Regolare l'angolo della piastra superiore e serrare la manopola per fissarla in posizione.

Note: Per impedire che il braccio cada, serrare ciascuna manopola saldamente.

Regolazione dell'altezza（da ⑤ a ⑧）

- Allentare la manopola piccola antioscillazione e quindi allentare e rimuovere la manopola grande di regolazione dell'altezza.
- Regolare l'altezza, quindi applicare la manopola grande, in corrispondenza della posizione dei fori.
- Serrare la manopola grande di regolazione dell'altezza per fissare la piastra in posizione.
- Serrare la manopola piccola antioscillazione per fissare la piastra in posizione.

Se la piastra tende a oscillare durante l'uso, serrare nuovamente la manopola.

Dati tecnici

Dimensioni esterne da ripiegato
340 mm (L) × 101 mm (A) × 349,3 mm (P)
Peso 3,7 kg

Le specifiche tecniche e il design sono soggetti a possibili modifiche dovute a miglioramenti del prodotto senza obbligo di preavviso.

Nederlands

Installatiemethodes en hoekafstelling（① tot ④）

- Zorg dat de arm is dichtgeklapt. Maak de handgreep op twee plaatsen los.
- Klap de arm uit en let op dat uw handen, enz. niet bekneld raken.
- Hef de steun verticaal en draai de handgreep vast om deze te bevestigen.
- Pas de hoek van de bovenplaat aan en draai de handgreep vast om deze te bevestigen.

Opmerking: Draai elke handgreep stevig vast om te voorkomen dat de arm zou vallen.

Hoogteafstelling（⑤ tot ⑧）

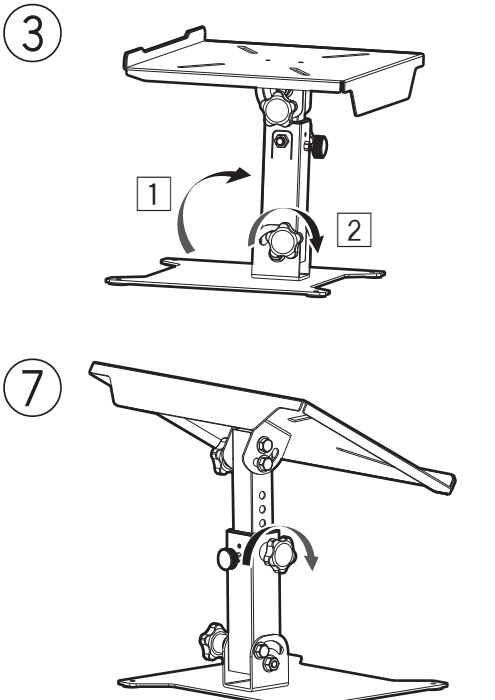
- Maak de kleine handgreep om wiebelen te voorkomen los en maak vervolgens de grote handgreep voor hoogteafstelling los en verwijder deze.
- Pas de hoogte aan en bevestig de grote handgreep vervolgens nadat u de positie van de openingen hebt afgestemd.
- Draai de grote handgreep voor hoogteafstelling vast om de plaat te bevestigen.
- Draai de kleine handgreep om wiebelen te voorkomen vast om de plaat te bevestigen.

Als de plaat begint te wiebelen tijdens gebruik, draait u de handgreep opnieuw vast.

Specificaties

Buitenafmetingen in opgevouwen toestand
340 mm (B) × 101 mm (H) × 349,3 mm (D)
Gewicht 3,7 kg

Specificaties en ontwerp kunnen zonder kennisgeving gewijzigd worden voor verbeteringen.



Español

Métodos de instalación y de ajuste del ángulo（① a ④）

- Con el brazo plegado, afloje el pomo en dos lugares.
- Despliegue el producto, teniendo cuidado de que las manos, etc. no queden atrapadas.
- Levante el soporte hasta una posición vertical y apriete el pomo para fijarlo en esa posición.
- Ajuste el ángulo de la placa superior y apriete el pomo para fijarlo en esa posición.

Nota: Para evitar que el brazo caiga, apriete cada uno de los pomos firmemente.

Ajuste de la altura（⑤ a ⑧）

- Afloje el pomo pequeño para evitar temblores y, a continuación, afloje y retire el pomo de ajuste de altura grande.
- Ajuste la altura y después acople el pomo grande tras hacer que la posición de los orificios coincida.
- Apriete el pomo de ajuste de altura grande para fijar la placa en su posición.
- Apriete el pomo pequeño para evitar temblores con el fin de fijar la placa en su posición.

Si la placa presenta temblores durante el uso, vuelva a apretar el pomo.

Especificaciones

Dimensiones externas cuando está plegada
340 mm (An) × 101 mm (Al) × 349,3 mm (Pr)
Peso 3,7 kg

Especificaciones y diseño sujetos a posibles cambios sin previo aviso debido a mejoras del producto.

Português

Métodos de instalação e ajuste do ângulo（① a ④）

- Com o braço dobrado, desaperte o manípulo em dois locais.
- Desdobre o braço, tendo o cuidado de não entalar as mãos, etc.
- Levante o suporte para uma posição vertical e aperte o manípulo para o fixar no lugar.
- Ajuste o ângulo da placa superior e aperte o manípulo para a fixar no lugar.

Nota: para evitar a queda do braço, aperte bem cada um dos manípulos.

Ajuste da altura（⑤ a ⑧）

- Desaperte o manípulo pequeno de prevenção de oscilação e, em seguida, desaperte e retire o manípulo grande de ajuste da altura.
- Ajuste a altura e, em seguida, coloque o manípulo grande de acordo com a posição dos orifícios.
- Aperte o manípulo grande de ajuste da altura para fixar a placa no lugar.
- Aperte o manípulo pequeno de prevenção de oscilação para fixar a placa no lugar.

Se a placa começar a oscilar durante a utilização, aperte o manípulo novamente.

Especificações

Dimensões externas quando está rebatido
340 mm (L) × 101 mm (A) × 349,3 mm (P)
Peso 3,7 kg

As especificações e o design estão sujeitos a possíveis alterações, para a aplicação de melhorias, sem aviso prévio.

Русский

Способы установки и регулировка угла наклона（① – ④）

- Не раскладывая стойку, ослабьте фиксатор в двух местах.
- Разложите стойку, соблюдая осторожность, чтобы не прищемить руки.
- Поднимите опору в вертикальное положение и затяните фиксатор.
- Отрегулируйте угол наклона верхней панели и затяните фиксатор.

Примечание. Во избежание падения стойки надежно затяните оба фиксатора.

Регулировка высоты（⑤ – ⑧）

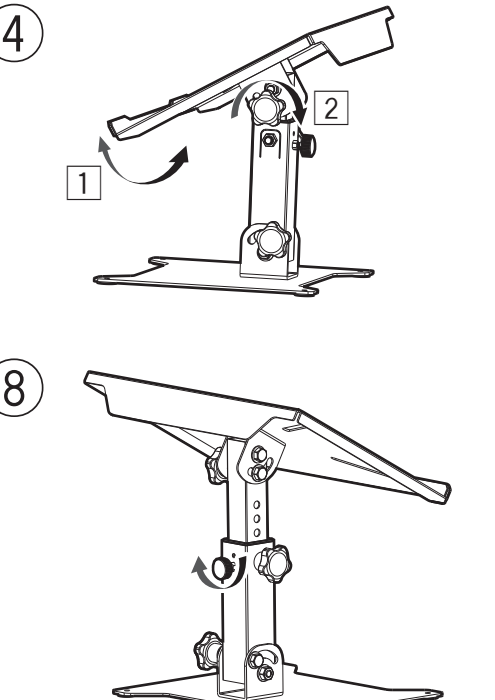
- Ослабьте малый фиксатор, предотвращающий шатание конструкции, а затем ослабьте и выньте большой фиксатор регулировки высоты.
- Отрегулируйте высоту, а затем выровняйте отверстия на стойке в одну линию и вставьте большой фиксатор.
- Затяните большой фиксатор регулировки высоты, чтобы закрепить панель в установленном положении.
- Затяните малый фиксатор, предотвращающий шатание конструкции, чтобы зафиксировать панель в установленном положении.

Если при использовании панель начнет шататься, дополнительно подтяните фиксатор.

Технические характеристики

Внешние габариты в сложенном состоянии
340 мм (Ш) × 101 мм (В) × 349,3 мм (Г)
Вес 3,7 кг

Технические характеристики и конструкция могут быть изменены без предварительного уведомления в целях усовершенствования изделия.



Polski

Sposoby montażu i regulacja kąta（od ① do ④）

- Poluzować pokrętkę w dwóch miejscach przy złożonym ramieniu.
- Rozłożyć produkt, uważając, aby nie przytrzasnąć dłoni itp.
- Ustawić podporę pionowo i dokręcić pokrętkę, aby ją unieruchomić.
- Wyregulować kąt górnej płyty i dokręcić pokrętkę, aby ją unieruchomić.

Uwaga: Aby ramię się nie przewróciło, należy dokładnie dokręcić oba pokrętła.

Regulacja wysokości（od ⑤ do ⑧）

- Poluzować niewielkie pokrętkę stabilizującą, a następnie poluzować i wyjąć duże pokrętkę do regulacji wysokości.
- Wyregulować wysokość, a następnie włożyć duże pokrętkę po odpowiednim wyrównaniu otworów.
- Dokręcić duże pokrętkę do regulacji wysokości, aby unieruchomić płytę.
- Dokręcić małe pokrętkę stabilizującą, aby unieruchomić płytę.

Jeśli w trakcie użytkowania płyta stanie się niestabilna, ponownie dokręcić pokrętkę.

Dane techniczne

Wymiary zewnętrzne po złożeniu
340 mm (szer.) × 101 mm (wys.) × 349,3 mm (gl.)
Masa 3,7 kg

Dane techniczne i budowa tego produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

中文

安装方法和角度调节（① 至 ④）

- 臂折叠后，在两处松开手柄。
- 展开，注意不要夹到您的手等。
- 将支架抬起到垂直位置，然后拧紧手柄将其固定到位。
- 调节顶板的角度，然后拧紧手柄将其固定到位。

注意: 为防止臂掉落，请牢固拧紧每个手柄。

高度调节（⑤ 至 ⑧）

- 松开小型防摇晃手柄，然后松开并取下大型高度调节手柄。
- 调节高度，然后对准孔的位置之后连接大手柄。
- 拧紧大型高度调节手柄，将板固定到位。
- 拧紧小型防摇晃手柄，将板固定到位。

如果板在使用过程中发生摇晃，请再次拧紧手柄。

规格

折叠时的外形尺寸
340 mm（宽）× 101 mm（高）× 349.3 mm（深）
质量 3.7 kg

本产品规格与设计若有变更，恕不另行通知。